

Виходить у Львові  
щодня (крім неділі і  
св. хат. свят) о 5-й го-  
дині по полудні.

Адміністрація в  
Експедиція підъ ч. 8  
улиці Чарвоцького.

Редакція ул. Фран-  
ківська ч. 10, д. 10.

Письма приймають ся  
лишь франкованими.

Рекламація неопе-  
чатаній вольни вѣдъ порта.  
Рукописи не звертають ся.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Предплата у Львові  
въ Адміністраціи „Газеты  
Львовской“ и въ ц. к. Ста-  
роствахъ на провінціи

за цѣлый рокъ 2 ар. 40 к.  
за пѣть року . 1 ар. 20 к.  
за чверть року . . 60 к.  
мѣсячно . . . 20 к.  
Поодинокое число 1 кр.

Зъ почтовою пере-  
сылкою:  
за цѣлый рокъ 5 ар. 40 к.  
за пѣть року 2 ар. 70 к.  
за чверть року 1 ар. 35 к.  
мѣсячно . . . 45 к.  
Поодинокое число 3 кр.

Ч. 255.

Середа 13 (25) падолиста 1891.

Рокъ I.

## Борба на Середземномъ морі.

Середъ загальнихъ запутанихъ на євро-  
пейськомъ континенті майже не звертає ся ува-  
ги на ту борбу, яка веде ся на Середземномъ  
морі, а однакомъ єсть то борба такъ великої  
ваги, що вѣдъ неї зависить не лишъ удержан-  
ня мира але и судьба народѣвъ въ Европѣ.  
Альзакія и Лотарингія та цѣлый балканський  
півострівъ нѣчимъ політичъ супротивъ того,  
чимъ єсть Середземне море. Згадані дві давні  
провінції французькі єуть лишъ предметомъ  
спору межі Францією а Нѣмеччиною; о бал-  
канський півострівъ спорять лишъ тамашні  
народы зъ собою а для Россіи єсть вѣдъ важ-  
ний яко вихѣдъ на Середземне море: але въ  
сѣмъ послѣднімъ концентрують ся інтереси  
Англіи, Франції, Італії, Австрії, Туреччини  
и Россіи. Ось погляньмо лишъ, якъ ведуть зга-  
дані державы, поки що, тиху борбу зъ собою.

Коли Франція заняла Тунісъ, котрий  
Італія уважала яко природно належачій до  
неї, обовязала ся она не укрѣпляти мѣста Бі-  
зерты на африканськомъ побережю. Англія за-  
няла тогди Єгипетъ и цильнує его до нинѣ,  
поставивши тамъ значну силу воєнка. Італія,  
видячись zagrożеною вѣдъ Франції, котра все  
ще уважає Тиргенське море за своє, укрѣпила  
свої порты а головно портъ воєнний въ Спе-  
ції и збільшила флоту а Франція, якъ бы въ  
вѣдповѣди на то, умѣстила четверту часть сво-  
єї флоты въ Тулонѣ. Россія зновъ пре ся  
конче на Середземне море а хочъ въ берлинсь-  
кій угодѣ зобовязала ся не робити зъ Ва-

тумъ въ Чорномъ морі порту воєнного, все  
таки его укрѣпила и зробила догоднимъ при-  
ставищемъ для своєї флоты, а въ послѣд-  
нихъ часахъ виробила собѣ бодай якій-такій  
свободний переѣздъ черезъ Дарданелъ. Сподѣ-  
но зъ Францією старалась она підкнати впливъ  
и значѣня Італії въ Абессініи. Італія зновъ  
піддержує Англію, котра маючи доси такі по-  
зиції якъ Гібральтаръ, Мальта, Ципръ и Єги-  
петъ, панувала доси на Середземномъ морі,  
але теперъ вже не чуєть такъ безпечною и для  
того не лишъ подвоїла свою флоту на томъ  
морі, але ще й приступила до союзу зъ Іта-  
лією. Навѣть Австрія видѣлась зъ многихъ  
взглядѣвъ спонуканою укрѣпити и розширити  
свій воєнний портъ въ Поля. О заходахъ  
Франції, щоби зъ часомъ загорнути и маро-  
канське цѣсарство, до чого она чимъ разъ  
більше лагодить ся, вже и не згадуємо; въ  
такімъ случаю войшла бы тутъ въ гру ще и  
Італія.

Теперъ же задумала Франція зробити и  
воєнний портъ зъ Бізерты. Була бы то для  
Франції дуже важна позиція. Бізерта, поло-  
жена якъ разъ противъ Тулону, надала бы  
Франції дуже сильне становище на Середзем-  
номъ морі. А мѣсто се падає ся дуже добре  
до порту воєнного. Підъ самою Бізертою єсть  
озеро того самого имени, що займає 50 ква-  
дратовыхъ миль англійськихъ (звышъ 12 миль  
нашихъ) простору. Озеро то могло бы помѣ-  
стити въ собѣ вѣсь воєнній флоты европейскій.  
До того озера веде вузькій каналъ вѣдъ моря,  
котрий правительство французьке приказало  
такъ поглибити, щоби нимъ могли переплы-  
вати и найтяжшій корабль воєнний. Позиція

воєнна Франції въ Бізертѣ була бы отже  
незвычайно сильна. Она могла бы тутъ не  
лишь дуже легко удержати свою флоту и  
заосмотрювати корабль воєнний въ вуглѣ и про-  
віантъ, але и парализувала бы майже всяку  
акцію Італії и Англіи. Флота французька зъ  
Тулону и Бізерты могла бы себе взаимно  
піддержувати и зъ одной стороны загрожу-  
вати портъ въ Спеції, зъ другой острівъ  
Мальту. Зъ Бізерты, вѣддаленою вѣдъ Сициліи  
лишь на якихъ 100 кілометрѣвъ, могла бы  
французька флота бомбардувати пѣве полудневе  
побережє Італії и спинити всю торговлю  
италійанську. Крѣмъ того могла бы она легко  
пробрести комунікацію мѣжъ Гібральтаромъ а  
Судетомъ. Мимо того могла бы однакомъ Фран-  
ція ажъ тогди стати небезпечною, колибъ  
флота єи на Середземномъ морі стала такъ  
великою, якъ флота Італії и Англіи разомъ.

Зъ сєй ситуації на Середземномъ морі  
и зъ теперѣшного порозумѣня мѣжъ Францією  
а Россією видко ясно, о що розходить ся въ  
борбѣ на Середземномъ морі. Ота борба, поки  
щѣ лишъ тиха, веде ся о то, щоби море серед-  
земне роздѣлити на двѣ части, на захѣдну  
французьку, коштамъ Італії и на вѣхѣдну рос-  
сійську, коштамъ Туреччини. Середъ такого  
стану рѣчей находить ся Англія въ такімъ по-  
ложєннѣ, що єи інтереси потерпѣли бы зарѣвно  
чи бы то на вѣхѣдѣ Середземного моря запа-  
нувала Россія, чи на захѣдѣ Франція; она  
мусить дѣятого оглядатись на обѣ стороны и  
держатись крѣпко союзу зъ Італією, котра  
одна яко найбільше интересована може бѣ  
дати добру помѣчь.

Въ виду того, що миръ на якійсь часъ

8

## При стрѣлецькій ватрѣ.

оповѣданє

АВГАРЬ-СОЛТАНА.

(Перевѣвъ Павло Киричъ).

(Дальше.)

Якогось слова смѣлѣнше я нѣколи не  
промѣнивъ до неї. Бувало лишѣ очима до неї  
молю ся, та ласки у неї прошу. А розумѣла  
вона тоту мову таксамо, а може ще й лѣпше  
нѣжъ инші слова люцькі, але вѣдповѣди тяжко  
було допросити ся у неї... Смѣяти ся лишъ  
знала. Разъ, памятаю, наклавъ я огонь підъ  
коминѣмъ, та сѣвєми єи саме коло ватры, абы  
дрѣвъ докладати; вона прийшла до мене и сѣла  
на своємъ високомъ стѣльци, а пѣжки свої  
малі поставила на моємъ плечи, якъ на якѣмъ  
підпѣжку, и дивить ся минѣ въ очи, а вѣдтакъ  
якось разомъ каже:

— Николо, уповѣджъ минѣ правду: чи  
я ладна?

Я схиливъ тогди голову до єи ногъ, та  
поцѣлувавъ ихъ першій разъ.

— Охъ, ясна панѣ! — кажу до неї, —  
ты май краснѣйша нѣжъ усь невѣстки на свѣтѣ,  
нѣжъ корѣльвна, нѣжъ цариця, краснѣйша  
певне и вѣдъ ангелѣвъ въ небѣ.

— А ты хотѣвъ бы мати таку жѣнку...  
таку любаску?... пытала єи дальше крѣзь  
смѣхъ.

Я мовчавъ. У горѣ менѣ щось давило,  
гадавєми, що єи кровъ залє.

— Кажь, що бы ты для такої любаски  
вчинивъ? Чи послухавбысь, якъ бы тобѣ що  
зробити розказала?

— Що бы я для неї зробивъ? — лєдві  
прошептавєми, такъ ми якась дивна утѣха  
мову вѣдобрала. — Що? Усе, що чоловікъ  
зробити лишъ годєть... Горы на горы быхъ  
попереносивъ, ящѣра огнистого убивъ быхъ,  
душу чортову продавъ быхъ для васъ, панѣ!

— Тяжкожъ же собѣ, що ты тутъ сказавъ;  
колиєшъ тобѣ се пригадаю, а якъ слова додер-  
живъ — то й вынагороджу, — уповѣла,  
встаючи борзо та оємѣхаючи єя солодко, спо-  
кусливо. За хвилину уже єи не було въ свѣт-  
лиці.

Самъ не знаю, що зѣ мною тогди дѣяло  
єя: руки въ огонь пхавєми, а здавало ся, що  
огонь не печє; видѣло єя, що увєсь сєй свѣтъ  
то нѣчо, лишъ само небо голубє, солодко, що  
навкруги мене не зима онадна, ай райська  
зелєнь, що я якійсь великанъ дужій, котрого  
нѣхто на свѣтѣ божѣмъ не переможє.

А потѣмъ, якъ безумецъ якій, выбѣгєми  
изъ свѣтлицѣ: коня футрувавєми, наповавъ,  
крѣсь вытиравъ, набѣлъ ладивъ, щоби бути  
на поготовѣ на кождый знакъ моєи панѣ, абы  
на єи розказъ усяку службу єповинити. И що  
була минѣ того дня казала пѣти та рѣдного  
неня застрѣлѣти, то бувъ быхъ послухавъ,

боєми якусь таку вже фѣдъ у сєрци мавъ, що  
бувъ быхъ бѣи нѣчого не мѣгъ вѣдказати.

\* \* \*

Зима якъ прийшла борзо, такъ борзо  
и минула. И у насъ, въ горахъ ранна весна  
взяла єя; жарке сонце прозиращо зъ поза  
угорьськихъ верхѣвъ; вчинили єя нагло великій  
води, але и борзо спалили.

Дивна то якась весна була: травы май  
мѣнѣйше зеленѣли єя, кѣтты по долинахъ  
якійсь мѣнѣйшій май запахъ мали, орлове  
якось швидше, выше и поважѣйше надъ  
верхами кружляли. Люде до людей приязнѣйше  
липли, а вѣсти дивні приходили ажъ суда до  
наєъ, въ горы, и то однакові: чи зъ пѣвночи,  
зъ лѣнького боку, чи зъ полудня, зъ угорь-  
ського боку. Ластѣвки приємали до насъ  
о якій мѣсяць борше нѣжъ звѣчайно, та шеп-  
тали тихо, що великій дива почались на свѣтѣ,  
що усяка воля до слєбѣда має выйти для  
христіаньского работящого народа, що-дѣ  
мандатарѣ та другі Нѣмцѣ підуть прѣчь. Ла-  
стѣвочки тоті, головки свої красєй схиливши,  
цѣбетали далѣ, що такі-дѣ часы понаєтавали,  
що самі паны, князѣ, графы та лицарѣ усякій  
якъ по лѣцькомъ боцѣ, такъ и по усьй угорь-  
ській землі уповѣли євому панови цѣсарєви  
нѣмєцькому, а щоби вѣдъ народови слєбѣдоу  
давъ, бо якъ не даєть, то бунтацію на него  
зробля, та зъ трону го зєади и инчого мило-  
стивѣйшого пана собѣ обберуть за цѣсаря.  
Ба, та бо и люде почали собѣ голосно сєсе  
приповѣдати, та пѣшла радѣсть велика по  
всѣхъ горахъ и въ долахъ.



єсть досить забезпечений, тиха та борба на Середземном морі потягне ся ще довго, але скоро раз настане рйшаюча хвиля, то тут зможе прийти до дуже великих змѣнъ, котрі теперь лиш поволеньки підготовлюють ся.

## Спільній Делегації.

Комісія військова угорської Делегації закончила вчера вечером наради надъ надзвичайними потребами міністерства війны. При титулѣ шѣнаціятѣ прийшла бесѣда на здобудость до опору галицьких крѣпостей а міністеръ війны доказувавъ, що при теперѣшних крѣпостяхъ треба числити ся зъ поступами на поли техніки, щоби вѣдповѣсти найновѣйшимъ вимогамъ. Мѣри, які треба було предприняти, щоби галицькі крѣпости зробити сильними до опору, установила комісія и они переводять ся поступенно; чимъ більше лишиться ся міністерству війны часу до того, тимъ більше буде оно могло зробити. — Делег. Гегедішъ запитувавъ, кѣлько ще будуть коштувати крѣпости краківська и перемыська? На то сказавъ міністеръ, що не може дати вдоволяючої вѣдповѣди, бо предложенія, які поробила комісія що до перероблення тихъ крѣпостей, переводять ся въ мѣру того, якъ на то часъ позволяє и о скѣлько на то вистають средства. Наданий на ту цѣль мільонъ представляє суму, яка на рѣкъ потрібна. Коли перероблене тихъ крѣпостей скѣнчить ся, не можна такожъ сказати, бо заєдно треба числити ся зъ борбою поступу артилеріи и фортифікацій.

Въ Комісії бюджетовій австрійської Делегації заявивъ гр. Кальнокій, що правительство звертає пильну увагу на установленє технічнихъ аташе. — По сѣмъ розпочалась нарада надъ кредитомъ окупаційнимъ. Референтъ Бѣлинскій сконстатувавъ, що окупованій провинції значно піднесли ся. Посаду військового заступника шефа краю буде вже можна знести а такъ само буде можна знести корпусъ патрулюючий. Такъ само зроблено значний поступъ на поли школьництва и на поли економічнѣмъ. Референтъ запитувавъ вѣдтакъ, якъ уживуть надвышку бюджетову и и якъ стоить справа виходу магометанъ зъ окупованихъ провинцій.

Мін. Калая вѣдповѣвъ на то, що не може подати подрѣбнихъ датъ; може лишъ то сказати, що зъ тої надвышки покрито доповняючий роботи при залѣзниці Сеница-Сара-

єво, по части при залѣзниці Добой-Симинъ ханъ; вѣдтакъ покрито видатки на будѣвль водній и меліорації въ околицяхъ Карету; значну часть ужито на школы якъ на школы торговельні въ Мостары и Травнику, на гімназію въ Сараєвъ и т. д. Загаломъ видано 4,371.000 ар. — Що до виходу магометанськихъ жителѣвъ зъ краѣвъ окупованихъ, то вѣсти въ сербськихъ газетахъ о томъ були дуже пересадні. Вѣдъ 1883 року до осени 1891 року вийшло всего разомъ 11.359 людей а причиною того єсть почасти переходъ зъ господарки натуральної до грошевої. — Далѣ, сказавъ міністеръ, що правительство носить ся вже вѣдъ давна зъ гадкою, щоби Босну получити зъ якимъ портомъ, и студію до будовы залѣзниці зъ середини Босны до Спліту вже пороблено. Міністерство стараєсь такожъ о піднесенє промыслу домашнього въ краяхъ окупованихъ. По сѣмъ заявленю міністра прийнято титулъ „Краѣ окупованій“ безъ змѣны.

Комісія бюджетова ухвалила вѣдтакъ надзвичайній потреби бюджету военного. Підчасъ дебати заявивъ міністеръ війны, що Россія приняла 7.6-міліметровый, а Румунія 6.5-мілім. карабінъ. Зменшати каліберъ карабіна нема потреби, бо 8-міліметр. карабінъ єсть зовсѣмъ вѣдповѣдний. Що до санітарнихъ вѣдносинъ галицькихъ баракѣвъ, то заявивъ міністеръ, що они суть зовсѣмъ добрі.

## Справы краєві.

(Заведенє медичного факультету у Львові).

Минувшого мѣсяця доносили мы, що С. Вел. Цѣсаръ призволивъ на заведенє зъ 1894/5 рокомъ школьнимъ медичного факультету при львівському університетѣ, зразу першого курсу, вѣдтакъ що року дальшого курсу аж до повного вѣдѣлу, въ надѣвъ, що вѣдповѣдній средства матеріальні въ дорожѣ конституційної на єю цѣль будуть призволені.

Щоби-жъ якъ найборше впровадити въ дѣло справу заложеня того вѣдѣлу, зобов'язавъ ся Вѣдѣль краєвий до значнѣйшихъ жертвъ зъ краєвыхъ фондѣвъ, именно, зложивъ краєвий Вѣдѣль Правительству декларацію, котрою зобов'язавъ ся, предложити Соймови слѣдуючюї сесії внесенє, аби Соймъ уповаживъ краєвий Вѣдѣль заключити зъ державною адміністрацією умову въ справѣ заведеня

медичного факультету при тутешномъ університетѣ.

Краєвий Вѣдѣль має зобов'язати ся вибудувати на ґрунтѣ, належачомъ до загального шпиталю краєвого у Львові, коштомъ краєвого фонду два нові будинки на клініку внутрѣшну и хірургічну, а намѣрений шпиталь положниць розширити коштомъ тогожъ фонду такъ, аби обнимавъ такожъ клініку положничу и гінекологічну.

Крімъ того зобов'язавъ ся краєвий Вѣдѣль въ головномъ будинку шпитальномъ, помѣстити, переводячи єи коштомъ краєвого фонду, вѣдповѣдну адаптацію: клініку недугъ очнихъ, шкѣрнихъ и венеричнихъ.

Для всѣхъ въ горѣ наведенихъ пять клінікъ, доставить краєвий Вѣдѣль коштомъ краєвыхъ фондѣвъ цѣлого уладженя внутрѣшного, але лишъ такого, якого уживає ся въ краєвомъ шпиталі. Кошты того уладженя не можуть переступати сумы 20.000 зр.

Всѣ клініки, вповнѣ уладжені, вѣддаєть краєвий Вѣдѣль на ужитокъ медичного факультету въ частѣ, маючомъ означити ся Правительствомъ, однакъ не борше, якъ клініку внутрѣшну и хірургічну дня 1 цвѣтня 1897 р., клініку окулістичну дня 1 жовтня 1897 р., клініку положничу и гінекологічну, клініку недугъ шкѣрнихъ и венеричнихъ дня 1 жовтня 1898 р.

Державний Скарбъ не набуває однакъ жадного права власности будѣвель и зарядѣвъ, вѣдданихъ на ужитокъ клінікъ. Кождй вѣдѣль клінічний буде заразомъ вѣдѣломъ краєвого шпиталю и яко такий буде подлягати загальнимъ приписамъ и зарядови шпиталю, установленому краєвымъ Вѣдѣломъ, однакъ зъ увагленємъ вимогъ науки клінічної. Управляючий клініками професори будуть заразомъ безплатними примаріями тихъ клінікъ, яко на вѣдѣлахъ шпитальнихъ.

Клінічнимъ професорамъ буде прислугувати право вибирати хорыхъ до своихъ клінікъ зъ всѣхъ иншихъ вѣдѣлѣвъ клінічнихъ, єли хорый тому не спротивить ся.

Кошты звичайного удержаня будѣвель и внутрѣшного уладженя, дальше кошты звичайного шпитального удержаня хорыхъ на клінічнихъ вѣдѣлахъ буде поносити фондъ краєвий. О скѣлько тѣ кошты, зѣ взгляду на потреби університетської науки будуть перевысшати обов'язуючу норму шпиталю, буде покривати тоту надвыжку Скарбъ держави.

Коли бы на факультетѣ лѣкарскѣмъ иншій клініки, именно клініка лярингологічна,

Мільнеръ зразу мовчавъ, але якъ почали люди єи вѣсти щоразъ голоснѣйше повтаряти, скликавъ зъ усѣхъ сторѣнъ газдовъ и оголосивъ, що єє усе неправда, що хто буде такй вѣсти ширити, то каже такого на сухѣй яли повѣстити безъ суду и безъ сповѣди... А нарѣдъ смѣявъ ся мандаторови у очі и мало собѣ що робивъ зъ мандаторського слова, бо цигане принесли були уже зъ Угорщини певній вѣсти, що старий цѣсаръ уже самъ не хотѣвъ довше царювати, ай здавъ царство на свого молодого братака, та тому казавъ ся підписати народови на свободу. Мільнеръ лишъ таѣвъ тоту вѣсть, бо жалѣ було єму свого панованя.

Одна мандаторка нѣчо собѣ зъ того не робила, ба й ще пынѣйша стала кѣжъ передъ тымъ була; а голову носила до горы нѣбы царѣвна яка. Смѣяла ся зъ свого чоловіка и зъ того Нѣмчика Германа, свого любаса; казала имъ, що у нихъ бабське серце, а смѣлости у нихъ нема и за три шельги.

Я не знавъ самъ, що робити: чи дивити ся на паню, що щодня для мене ставала прихильнѣйша, чи о волі та свободѣ мира гадати? Бувало, якъ вийду темною ночью та сяду одалькѣ вѣдъ двора на сѣрѣй скалѣ а холодный ярвоий вѣтеръ мене обивѣ, то здавало ся, що той вѣтеръ шепче минѣ въ уха солодкій давній думки, що пересуває минѣ попередъ очі образы, о котрыхъ я здавна собѣ мѣркувавъ.

— Часъ, часъ! — здаволося минѣ, що шепче вѣтеръ въ уха. — Часъ тобѣ, лєгіню, у поле рушати! Часъ на славу заробити! Пора теперь до того найлѣпша... Що будешъ отакъ

коло бабы фальшивой, Нѣмкинѣ невѣрної молоді лѣта марно тратити, зъ жалю та жкяды усыхати... Часъ вже тобѣ зъ топорцемъ погуляти, якъ батьки твої да дѣди гуляли!

На само Благовѣщенє святе пошовєми до церкви до Жабя на службу Божу. По службѣ Божій збравъ ся народъ християнскій и обступивъ Митра Коршуна, що повертавъ зъ ярмарку зъ Сигота, де, якъ звичайно, ходивъ на конський торгъ. Митро розповѣдавъ, а люди слухали. Розповѣдавъ вѣдъ тогди, що вже-дѣ и противъ молодого цѣсаря піднесли угорскі паны бунтацію, що-дѣ цѣсарського воеводу зъ Буда-Пешту прогнали та розпочали війну. Оповѣдавъ, що панове тоті не збували народъ поманами, якъ урядники та жупаны, але вѣдразу дали свободу хлопамъ, а що молодшихъ та вдатнѣйшихъ брали въ уланы, убирали за панський грошъ и виправляли воювати зъ цѣсарськимъ войскомъ.

Мусить и Мільнеръ довѣдавъ ся о сѣмъ, бо ще таки того самого вечера скликавъ зновъ що старшихъ газдовъ и оголосивъ, що цѣсаръ волю давъ и повинности подарувавъ, але ще рѣкъ, може й два, мусить лишити ся по давньому, поки бунтовникѣвъ не покарає и новихъ податкѣвъ не визначать зъ Вѣдні.

На такий слова помежи газдами вчипивъ ся ропѣтъ. Почали всѣ разомъ кричати, що хотять таки заразъ мати волю, що знають добре о сѣмъ, що вже на всѣмъ свѣтѣ народъ свободенъ, та що вони не гадають нѣякихъ податкѣвъ платити.

Мільнеръ рѣкъ имъ, що напише до Льво-

ва зъ запытанємъ, казавъ имъ ити тимчасомъ до дому и выжидати вѣдповѣду.

Якъ порозходили ся, скликавъ зновъ усѣхъ насъ, пушкарѣвъ, та уповѣвъ намъ, що якъ будемо єму вѣрний и приреки додержимо, то ласка цѣсарська насъ иде, та дары великі; вѣдтакъ казавъ роздати межі насъ порохъ та кулѣ и не велѣвъ нѣкуды выдаляти ся зъ дворища, ай лишъ зъ набитымъ оружьемъ садити пантрувати.

Въ ночи привели до мандатора Лейбу Бера, арендатора въ яворницькой коршми; довго май вони собѣ тамъ поє по жидѣвськи шварґотѣли, а вѣдтакъ, ще досвѣткомъ, Лейба взявъ мандаторського коня и дєсь поѣхавъ долѣвъ рѣкою.

Межі нами пушкарями всѣляко о томъ балакали а старий Корнило, нашъ ватага, вечерами розповѣдавъ намъ всякії казки о опришкахъ, що нѣбы зачувъ дєсь вѣдъ когось за молодыхъ лѣтъ; але мы знали усѣ здорові, що оповѣдавъ рѣчи, на котрі самъ дививъ ся, бай мы знали, що вѣдъ за молодыхъ лѣтъ та славнымъ опришкомъ бувъ, а лишъ зъ бѣды да зъ недостаткѣвъ у Мільнера за ватагу пушкарямъ служити.

А на мою душу сєєї оповѣданя Корнила щоразъ дивнѣйшій гадки наводили, що разъ менше гадавєми про Мільнериху, а разъ бай, стрѣтивши Катерину на плаю, вѣдѣвєми ѣ ажъ до дому, а що єи чоловікъ теръ дєсь дошки въ горахъ, то и у неї и лишивъ ся и ажъ досвѣта вернувъ на вахцимбру. Лишъ одинъ Корнило завважавъ отєє, але не то



клініка недугъ ушнихъ и недугъ нервовихъ, мали бути заведені, зобов'язавъ ся краєвий Видѣль помістити ихъ въ будівлю краєвого шпиталю на підставѣ окремої умови зъ адміністрацією державною, по мысли основъ, прийнятихъ въ теперѣшній умовѣ.

Державний Скарбъ має причинити ся до коштівъ будови и адаптацій повисше згаданихъ, субвенцією 150.000 зр. Перша рата припадає на рікъ, въ котрѣмъ краєвий Видѣль розпочне будову клінічнихъ навільонівъ.

Позаякъ після приближеного обчислення тягарѣ, якій краєвий Видѣль прийнявъ на край, приспорять видатокъ звышъ 350.000 зр. а Скарбъ державний причинить ся до покриття тихъ видатківъ субвенцією въ квотѣ 150.000 зр. — прото зобов'язання краєвого Видѣлю будуть вимагати накладу въ квотѣ звышъ 200.000 зр. Очевидно, що прийняте на край того зобов'язання залежить ще вѣдъ призволення Сойму. Однакъ можна припускати на певно, що Соймъ, домагаючи ся вѣдъ такъ давна доповнення тутешного університету медичнымъ факультетомъ, не вѣдтягне ся вѣдъ тої конечной жертви. Краєвий Видѣль закнмъ ще зложивъ повышу декларацію, перевѣвъ передъ тымъ ще зъ Правительствомъ переговори, котрыхъ впливомъ була ся конечність понесення тихъ жертвъ изъ стороны краю, коли цѣла справа не мала провалѣкати ся.

Депутація львівського університету, зложена зъ ректора дра Балясіца и деканівъ дровъ: Сарницкого, Яновича и Дуниковского вѣдила до Вѣдни, щоби зложити Е. Вел. Цѣсареві подякує за утворенне медичного факультету при львівському університетѣ. Вчѣра була депутація на аудієнцію а Е. Вел. Цѣсарь выслушавши подяки, такъ промовивъ: „Тѣшитъ Мене дуже, що Пановъ тутъ виджу, а менше, що видѣль медичный буде остаточно у Львовѣ утвореный. Принесе вѣнъ безсумнѣвно краєви и державѣ великій пожитокъ. Тѣшитъ Мене то тымъ больше, позаякъ Галичина єсть Менѣ такъ близькою, а справа єи такъ дуже лежить Менѣ на серци. Зъ великимъ вдоволенемъ приймаю до вѣдомости ваші завѣренія, що молодѣжь академічна обохъ народностей краєвыхъ выховує ся въ патріотичномъ и династичномъ дусѣ, и сподѣваю ся, що и на далѣше такъ буде“.

щоби посваривъ, ай ще осмѣхнувъ ся збытошно та подарувавъ ми гарну пороховницю

Въ страстный вѣсторокъ выпросивъ ся я на увесѣ тыждень до дому; старинно кортѣло побачити та зъ сестрами довше посидѣти и такъ вже ихъ лишень двѣ було дома, бо старша ще въ зимѣ вѣдала ся. Прийшовши вечеромъ, застаєми старого ще хмарнѣйшого якъ бувало. Сидѣвъ на лавѣ задуманый, що ледви головою кивнувъ якими пѣлувавъ его въ колѣно. Ще нѣмъ спати пошли мы, казавъ, щоби я до сповѣди ладивъ ся та до причастія святого, бо жадає собѣ, щоби мы разомъ за-кончили.

Мене великій страхъ збравъ по сихъ словахъ, босми вже вѣдъ давна о сповѣди и не гадавъ навѣтъ... Але воля неня свята була для мене. Усю божу нѣчку лишъ о грѣхахъ своихъ роздумувавѣми та ласки Божой просивѣми... Разъ, що боявъ ся чи вѣдважу ся усѣ тяжкій грѣхъи мои передъ добродѣємъ розповѣсти, а друге, чи найду ласку та вѣдущѣне грѣхѣвъ у Пана Бога?

Прийшли мы рано до церкви. Добродѣй, якъ лишъ насъ заздрѣвъ обохъ, такъ заразъ кивнувъ, щоби мы прийшли до захристини сподобувати ся. Мой неню сповѣдавъ ся першій; довга то була сповѣдь, а я за той часъ клѣчивъ передъ великимъ вѣвтаромъ за царськими вратами та бивъ ся въ груди. Чувѣми, якъ старій мой зѣтхавъ, або тѣрзъ и хлинавъ, такъ ми ся щось здавало. Я слухавъ та якийсь бѣстрахъ мене бравъ ся та бакавъ си, щоби того порядковане моего неня тягнуло ся якъ найдовше.

(Дальше буде.)

## Переглядъ політичный.

Въ вѣденськихъ добре поинформованыхъ кругахъ выкликало то здивоване, що навѣтъ поважній часописи повторили вѣсть, подану одною пештеньскою газетою, що мін. гр. Кальнокій має уступити. Вѣсть та єсть зовсѣмъ безосновна. Въ поважнихъ кругахъ не припускають такожъ, щоби теперъ настала яка змѣна въ кабинетѣ вѣденськомъ.

До Moravsk. List. доносять зъ Праги, що на нинѣшнихъ зборахъ мужѣвъ довѣрія молодоческой партіи въ Празѣ має рѣшити ся справа выступлення молодоческихъ пословъ зъ Рады державной. Гадка та мала выйти вѣдъ пословъ Вашатого, Едв. Грегра, Соколя и Крумбгольца.

Два великій галеві обѣды для спѣльныхъ Делегацій, якій дасть Е. Вел. Цѣсарь, вѣдуть ся въ дняхъ 28 и 30 с. м. у Вѣдни.

Минувшю суботу вѣдбула ся у Вѣдни рада угорскихъ міністрѣвъ, въ котрой взяли участь всѣ міністри кромѣ міністра просвѣты, гр. Чакого. Міністеръ торговлѣ Барошъ конферувавъ довшій часъ зъ гр. Кальнокімъ и австрійскимъ міністромъ торговлѣ, маркизомъ Бакегеномъ.

Daily Telegraph одержавъ допись зъ Петербурга, що російскій міністеръ войни и міністеръ маринарки, помимо нужды голодовки въ Россіи, предложили бюджетъ на слѣдующій рікъ, котрій перевысшають бюджеты сегоднѣшній о 10 миліонѣвъ рублѣвъ. Бюджетъ маринарки дѣставъ уже подтвержденне, а незадовго дѣстане подтвержденне и вышій бюджетъ арміи.

Narodni Listy довѣдують ся, що 1500 Чехѣвъ, котрі не хотѣли перейти на православіе, выдалило російске правительство зъ Волини. Девять тысячъ Чехѣвъ, що перейшли на православіе, одержали всякій права, якій прислугують російскимъ подданнымъ.

## Новинки.

— Громадѣ Копанка, въ повѣтъ калуськомъ, удѣливъ Е. Вел. Цѣсарь на будову церкви заомоги въ квотѣ 100 зр.

— Для убогихъ мѣста Вѣдни, правдиво потребующихъ а гѣдныхъ помочи, удѣливъ Е. Вел. Цѣсарь на руки директора тамошней полиціи 4000 зр.

— Е. Екск. напѣ Намѣстникъ гр. Бадені звиджувавъ вчѣра львівську гімназію Францъ Іосифа въ часѣ вѣдъ 3/4 на 8 до 10 год. Е. Екск. бувъ на лекціи нѣмецкого языка въ класѣ VII а, на лекціи латини въ класѣ II а и VIII б, а въ класѣ I б на лекціи географіи.

— Именованія. Презвѣсть министерства, яко управитель министерства справъ внутрѣшнихъ, именовавъ повѣтового комисаря, Игнатія Корженковського, старшимъ комисаремъ полиціи въ етатѣ львівской дирекціи полиціи. — Ц. к. краєва Рада школьна именовала Іосифата Годованьского сталымъ учителемъ при школѣ етатовѣй въ Дѣвбулахъ; Ивана Хомина сталымъ учителемъ при школѣ етатовѣй въ Скомоорохахъ Новыхъ; Василя Должаньского въ Дворцяхъ сталымъ учителемъ школы етатовѣй въ Бутинахъ.

— Конкуренсы. Ц. к. окружна Рада школьна въ Гусятинѣ розписала конкурсъ до 31 грудня на слѣдующій учительскій посады: 1) етатовѣй, въ платнею 300 зр. и мешканемъ: въ Хлопѣвцѣ, Коцюбиничкахъ, Пижбѣрку старѣмъ, Сокиринцахъ, Уислѣ; 2) при двоклѣсѣвцѣ въ Крогулицѣ посады другого учителя въ платнею 300 зр.; при двоклѣсѣвцѣ въ Городянцѣ въ платнею 240 зр. 3) при школѣ філіяльнѣй въ Боссырахъ въ платнею 250 зр. и мешканемъ. Въ Хлопѣвцѣ языкъ выкладовый польскій, въ Коцюбиничкахъ польскій и рускій, въ прочихъ усюда рускій. — При почтѣ опорожнена посады експедіента почтового въ Климци (стрійскій повѣтъ) въ кавцію 200 зр., платнею 150 зр., на выдатки канцелярійный 40 зр. и 540 зр. за посланчу вѣду денну до Тухольки. Речивецъ до 30 падолиста. — Повѣтова Рада въ Соколи розписала конкурсъ на 12 провизоричныхъ посады писарѣвъ громадскихъ окружныхъ въ платнею 300—360 и 50—120 зр. рѣчно за обѣздки. Подаля вносити треба до 5 грудня.

— Державный пенсыйтъ, въ цѣли получения посады въ публичной службѣ здоревля, аложили въ падолиствѣ въ Краковѣ докторы всѣхъ наукъ лѣкарскихъ: Антонъ Хоминъ абъ Львова, Стефанъ Джевицкій въ Соколова, Іосифъ Фридбергъ, полковый лѣкаръ, Иванъ Орскій въ Кракова и Володимиръ Щепанскій въ Ряшева.

— На инфлюенцу, якъ выказують лѣкарѣ львівскій, хорувало або ще до теперъ хорує у Львовѣ вѣдъ жовтня с. р. 80.000 особѣ.

— Огнѣ. Въ Замочку, жовківського повѣта, згорѣвъ въ 6 на 7 с. м. фѣлварокъ Ив. Лайсе абъ всѣми будынками господарскими, и кѣлька селянскихъ господарствъ. Шкода була невагобезпечена.

— Намѣрене злочинство на залѣзничнѣмъ шляху. Тамтого тыждня вечеромъ уложивъ злочинець, якийсь Іосифъ Свѣчинскій, на шинахъ велѣзницѣ разѣвъ за Чернівцями, недалеко стациа „Фольксгартенъ“ кѣлька великихъ брыль камѣняныхъ и попривязувавъ до шинъ. Саме тогди мавъ вѣдходити въ Черновець до Сучавы особовый поѣздъ, котрый бы бувъ мусѣвъ тамъ выскочити зъ шинъ и наробити великого нещастя, коли бы будникъ завчасу не спостерѣвъ бувъ того та не усунувъ перешкоды. Яка була причина злобы того злочинця — незнати, хочъ вѣнъ находить ся уже вѣдъ ключемъ.

— Для науки нашимъ охотникамъ, що то выдѣть рай въ Америцѣ, най отъ послужить отсей прикладъ. До Кракова прибуло сѣмъ емігрантовъ зъ Кіѣвской губерніи, котрі зъ тяжкою бѣдою дѣстали ся навадѣ въ Америки, и хотѣли въ Краковѣ осѣсти. Полиція вѣдстала ихъ до губерніи кіѣвской, бо тутъ не мали жадныхъ способѣвъ аѣ средствъ до житя. То тѣ емігранты розказували, що въ Америцѣ уже больше рукъ до працѣ, якъ ихъ тамъ потребно; работы тяжко допасти и допросити ся. Емігранты падають сѣредъ улицъ зъ голоду, а нѣхто и кусника хлѣба не подасть. Народъ гине та марно валяє ся по улицахъ, а о поворотѣ нема и бесѣды, бо нема зъ чимъ. Черезъ воду сюда нѣхто за дурно на корабель не возьме... Отсе вамъ той блаженный рай!

## ✦ Посмертний вѣсти.

Францъ Волѣскій, нотаръ у Львовѣ, померъ оногди въ 87. роцѣ житя. Вѣчна ему память!

Теодоръ Бачинскій, академикъ-правникъ, членъ „Академічного Братства“ и вѣденской „Свѣчи“, померъ 22 с. м. на грудну недугу въ домѣ своего батька, адвоката въ Стрыку. Вѣчна ему память!

## ТЕЛЕГРАМЫ.

Вѣдень 24 падолиста. Комісія для реформы студій правничихъ, ухвалила приступити завтра до спеціальной дебаты надъ проектомъ закона, ухваленымъ Палатою панѣвъ.

Парижъ 24 падолиста. Міністеръ Рібо заявивъ репрезентантові бюра Райтера, що наслѣдки его розговорѣвъ зъ Гірсомъ будутъ якъ наймирнѣйшій, а вѣсти о якѣйсь письменной умовѣ суть зовсѣмъ неправдивы. — Пос. Лѣоръ повѣдомивъ Рібота, що заинтерпелює его, чи межъ Францією а Россією єсть якась письменна умова. Рібо вѣдповѣвъ на то, що не дасть нѣякои вѣдповѣди. — Гірсъ передъ выѣздомъ бувъ зновъ у Карнота и розговорувавъ зъ нимъ пѣвъ години.

Ялта 24 падолиста. Турецке посольство зложено зъ Фуада-пашы, Кіязумъ-бея и трохъ адъютантовъ приѣхало до Ливадіи повитати царя именемъ султана.

Ріо-Янейро 24 падолиста. Бюро Райтера доносить, що противъ правительства Фонсеки выбухла вчѣра о 11 год. передъ полуднемъ революція.

Вѣдѣвчальный редакторъ: Адамъ Креховецкій



## АПТЕКА ПОДЪ „СРЪБНЫМЪ ОРЛОМЪ“ ЖИГМОНТА РУКЕРА

порукає:

Одъй рыбій въ двоухъ родахъ, жовтий однократно де-  
стильований, дуже добре дѣлючий противъ зафлєг-  
мєня, остроты крови, неокровности, скрофуламъ и т. д.;  
бѣлый прїятнѣйшій бѣдъ першого, бо двократно чищений  
и децильований. До набути въ бутелькахъ по 60 и 0 кр.

## Жолудокъ есть господаремъ чолувъ- ческого организмъ,

вѣдъ него починають ся всякї болѣзни, вѣдъ него зале-  
жить потрібне вѣдживленє организмъ и силы чолувка.

## „Регуляторъ“

єсть то порошокъ, котрого коробка вразъ зъ описомъ  
способу заживаня коштує 35 кр. На провинцію высе-  
лає ся найменше три коробки, потреба протю надбєлати  
переказомъ 1 зр. 20 кр. (за три коробки порошокъ — зъ  
опакованємъ) — або 1 зр. 40 кр. тогды и почта буде  
оплаченою.

Регуляторъ закасувавъ Морїзона и всякї подобнї  
средства.

На доказъ читайте подяки вѣдъ особъ котрымъ  
здоровє привернуувъ.

### ПОДЯКА.

Вєч. н. Брошиславъ Виткевичъ, антикаръ у Львовѣ  
(Пѣдзамче).

Впочтеннїй Панє!

Не въ силѣ я вѣдвѣчитисъ Вашѣй добродѣльно-  
сти, якои дѣзнала я вѣдъ Васѣ Вп. Панє Добродїю. Не  
маю словъ для высканя моєи вѣдчности. Божь и єсть  
за що. Черезъ шѣсть мѣсяцѣвъ лежала я тяжко слаба  
и не могла найти собѣ лѣку на мою слабѣсть, а именню  
ломанє костей, нестранибѣсть и бракъ апетиту. Лѣкарѣ  
мене вже вѣдступили и казали, що вже нема надѣѣ. И я  
сама вже хотѣла ся пращати зѣ свѣтомъ, но въ той  
хвили дѣзнала ся я о Вашѣмъ „Регуляторѣ“ и признаю  
ся, що зъ недовѣрчивостїю стала я его заживити, але,  
якъ то кажуть, потаняючий и бритвы ся хапає, спробу-  
вала я ще того „Регулятора“ и пересвѣдчила ся, що то  
дѣйстно чудесне лѣкарство. Сейчасъ стала я здоровѣй-  
шою, зъ кождымъ днемъ прибывало менѣ силъ и днесъ  
єсьмъ вже цѣлкомъ здорова. Про те приймѣть сердеч-  
нѣйшу мою подяку на уратованє менѣ здоровя, що має  
тымъ большу вагу, бо тымъ спасли Вы трѣхъ моихъ дѣ-  
точокъ вѣдъ сирѣтства. Видко, що при вынаходку Ва-  
шого „Регулятора“ вєла Васѣ Рука Божя, бо лѣкарство  
тоє єсть дѣйстно чудеснымъ и для того могу его зъ чи-  
стою совѣстю поручити вѣдѣмъ потребующимъ и слабымъ.

Куликѣвъ дня 16 (28) червня 1891.

Анна Оныщукъ.

Груднї зѣля Д-ра Зебургера

противъ кашлю, душности, нежиту и т. п.

Цѣна флашки 20 кр.

Спровоаджувати можна лише вѣдѣ:

Бронислава Виткевича,

антикаря у Львовѣ, ул. Жовкѣвска (коло рампы).

Выйшовъ накладомъ книгариѣ Г. Альтенбергъ и єсть до набути

## ЛЕОПОЛЬДА ЛИТВИНЬСКОГО КАЛЕНДАРЬ ЗДОРОВЛЯ на рѣкъ 1892,

мѣсячїй въ собѣ богато цѣкавыхъ рѣчей и поученїй вѣдносячихъ  
ся до захорѣны здоровя.

Календаръ той украшають хорошї иллюстраци а крѣмъ того замѣщає въ  
собѣ часть литературы, гигиеничну и богатѣй дѣлѣ информацийнїй.

Розирає о о. Клейнѣ, новочасномъ чудотворцѣ, кидаетъ новє свѣтло  
на значѣнє и тайну славної его дѣяльности на поли лѣченя воздухомъ и  
водою.

Цѣна 55 кр. вразъ зъ пересылкою почтовою.

Адресъ: Леопольдъ Литвинскїй Львовѣ, Пекарска 21.

## ЗАКЛАДЪ ДИЕТИЧНО-ГИГИЕНИЧНЫЙ

## ЛЕОПОЛЬДА ЛИТВИНЬСКОГО

у ЛЬВОВѢ,

Канторъ при улици Валовѣй ч. 14.

порукає Францускїй кураційный

## СОСНАС

по 3 зр. а. в. флашка.

Замовленя на провинцію залагоджують ся  
вѣдворотною почтою.

Терпите ломанє руки або ноги, рванє, гостецъ, ревматизмъ  
котрїй вамъ особенно дѣлѣтаетъ въ норѣ вѣткѣй дощевѣй?

Читайте якъ помогає въ такихъ терпѣнїяхъ:

## EXCELSIOR

Средство дуже цѣненє у всѣхъ гостцевыхъ терпѣнїяхъ  
именню застарѣлыхъ, обьявляючихъ ся ломаньемъ  
костей и т. п.

Прошу адресовати В. Виткевичъ, антикаръ, Львовѣ-Пѣдзамче.

## НОВОУРЯДЖЕННЫЙ МАГАЗИНЪ В. СЦІБОРА и Е. ЯРОШЪ

Львовѣ, ул. Баторого ч. 20 (Готель Швейцарскїй)

порукає власного выробу: сорочки мужскїй по 1.40, 1.70, 1.90, 2.40 зр.; Калесоны по 1 зр., 1.25, 1.50 кр.; Маншеты найлѣпшїй  
дюжинъ: 4 зр. 40 кр.; Ковнѣрики найлѣпшїй дюжинъ 2 зр. 40 кр.

Великїй выбѣръ наймѣднѣйшихъ краватокъ. Бѣлє женскє и дитинячє зъ найлѣпшого матерїалу.

Маючи власну робѣтню принимаємо всякї работы входячї въ составъ бѣлого шитя. — Вырѣбъ якъ найлѣпшїй, цѣны низкїй.